

القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

I seek refuge in Allah from Shaitan, the expelled from his mercy

المنزل- ١

أياتها - ١٣٢ , رُكُوعُ عَاتِهَا - ١٤

لَنْ تَتَأَلَوْا الْبِرَّ - ٤

رُكُوعُ عَاتِهَا- ٢٠

سُورَةُ آلِ عِمْرَانَ (مَدَنِي)

أَيَاتُهَا- ٢٠٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

لَنْ تَتَأَلَوْا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ^ط وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ^{٩٢}

^{٩٢} Lan tanaalul birra hattaa tunfiqoo mimmaa tuhibboon;
 wa maa tunfiqoo min shai'in fa innal laaha bihee 'Aleem
 (End Juz)

كُلُّ الطَّعَامِ كَانَ حِلالًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا مَا حَرَّمَ إِسْرَائِيلُ عَلَى نَفْسِهِ
 مِنْ قَبْلِ أَنْ تُنزَّلَ التَّوْرَةُ^ط قُلْ فَاتَّوُوا بِالتَّوْرَةِ فَاتْلُوهَا إِنْ كُنْتُمْ
 صَادِقِينَ^{٩٣}

^{٩٣} Kullut ta'aami kaana hillal li Baneee Israaaa'eela illaa
 maa harrama Israaaa'eeelu 'alaa nafsihee min qabli an
 tunzzalat Tawraah; qul faatoo bit Tawraati fatloohaaa in
 kuntum saadiqeen

فَمَنْ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٩٤﴾

⑨٤ Famanif taraa 'alal laahilkaziba mim ba'di zaalika fa
ulaaa'ika humuz zaalimoon

قُلْ صَدَقَ اللَّهُ ۖ فَاتَّبِعُوا مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٥﴾

⑨٥ Qul sadaqal laah; fattabi'oo Millata Ibraaheema
Haneefanw wa maa kaana minal mush rikeen

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبْرَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ﴿٩٦﴾

⑨٦ Inna awwala Baitinw wudi'a linnaasi lallazee bi Bakkata
mubaarakanw wa hudal lil 'aalameen

فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ ۗ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا ۗ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ
حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا ۗ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنِ
الْعَالَمِينَ ﴿٩٧﴾

⑨٧

⑨٧ Feehi Aayaatum baiyinaatum Maqaamu Ibraaheema wa
man dakhalahoo kaana aaminaa; wa lillaahi 'alan naasi
Hijjul Baiti manis tataa'a ilaihi sabeelaa; wa man kafara fa
innal laaha ghaniyyun 'anil 'aalameen

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ^{صَلَتْ} وَاللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا تَعْمَلُونَ

(98)

⑨ Qul yaaa Ahlal Kitaabi lima takfuroona bi Aayaatillaahi
wallaahu shaheedun 'alaa maa ta'maloon

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لِمَ تَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ مَن أَمَنَ تَبِعُونَهَا عِوَجًا
وَأَنْتُمْ شُهَدَاءُ ^ط وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ⑩

⑩ Qul yaaa Ahlal Kitaabi lima tusuddoona 'an sabeelil
laahi man aamana tabghoonahaa 'iwajanw wa antum
shuhadaaaa'; wa mallaahu bighaafilin 'ammaa ta'maloon

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا فَرِيقًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ يَرُدُّوكُمْ
بَعْدَ إِيمَانِكُمْ كُفْرِينَ ⑪

⑪ Yaaa ayyuhal lazeena amanoo in tutee'oo fareeqam
minal lazeena ootul Kitaaba yaruddookum ba'da
eemaanikum kaafireen

وَكَيفَ تَكْفُرُونَ وَأَنْتُمْ تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ آيَاتُ اللَّهِ وَفِيكُمْ رَسُولُهُ ^ط وَمَنْ
يَعْتَصِم بِاللَّهِ فَقَدْ هُدِيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ⑫

⑫

⑩ Wa kaifa takfuroona wa antum tutlaa 'alaikum Aayaatul laahi wa feekum Rasooluh; wa mai ya'tasim baillaahi faqad hudiya ilaa Siraatim Mustaqeem (section)ع

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

⑪

⑪ Yaaa ayyuhal lazeena amanut taqul laaha haqqa tuqaatihee wa laa tamoontunna illaa wa antum muslimoon

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا^ص وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ أَعْدَاءً فَأَلَّفَ بَيْنَ قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا^ع وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ فَأَنْقَذَكُمْ مِنْهَا^ط كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ^⑫

⑫ Wa'tasimoo bi Hablil laahi jamee'anw wa laa tafarraqoo; wazkuroo ni'matal laahi alaikum iz kuntum a'daaa'an fa allafa baina quloobikum fa asbah tum bini'matiheee ikhwaanaw wa kuntum 'alaa shafaa huftratim minan Naari fa anqazakum minhaa; kazaalika yubaiyinul laahu lakum aayaatihee la'allakum tahtadoon

وَلْتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ
عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٤﴾

⑩④ Waltakum minkum ummatuny yad'oona ilal khairi wa
yaamuroona bilma 'roofi wa yanhawna 'anil munkar; wa
ulaaa'ika humul muflihoon

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ
وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

⑩⑤ Wa laa takoonoo kallazeena tafarraqoo wakhtalafoo mim
ba'di maa jaaa'ahumul baiyinaat; wa ulaaa'ika lahum
'azaabun 'azeem

يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوهٌ وَتَسْوَدُّ وُجُوهٌ ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ
أَكْفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿١٠٦﴾

⑩⑥ Yawma tabyaddu wujoohunw wa taswaddu wujooh;
faammal lazeenas waddat wujoohum akafartum ba'da
eemaanikum fazooqul 'azaaba bimaa kuntum takfuroon

وَأَمَّا الَّذِينَ ابْيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللَّهِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾

⑩⑦ Wa ammal lazeenabyadd at wujoohuhum fafee rahmatil
laahi hum feehaa khaalidoon

تِلْكَ آيَاتُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعَالَمِينَ ﴿١٠٨﴾

⑩ Tilka Aayaatul laahi natloohaa 'alaika bilhaqq; wa mal laahu yureedu zulmallil 'aalameen

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿١٠٩﴾

⑩ Wa lillaahi maa fissamaawaati wa maa fil ard; wa ilal laahi turja;ul umoor (section) ٤٢

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

⑩ Kuntum khaira ummatin ukhrijat linnaasi taamuroona bilma'roofi wa tanhawna 'anil munkari wa tu'minoona billaah; wa law aamana Ahlul Kitaabi lakaana khairal lahum minhumul mu'minoona wa aksarhumul faasiqoon

لَنْ يَنْصُرُواكُمْ إِلَّا أَذَىٰ ط وَإِنْ يُقَاتِلُواكُمْ يُوَلُّوكُمْ الْأَدْبَارَ ۖ ثُمَّ لَا يُنصَرُونَ

⑪ Lai yadurrookum 'illaaa azanw wa ai yuqaatilookum
yuwallookumul adbaara summa laa yunsaroon

ضَرَبْتَ عَلَيْهِمُ الدِّلَّةَ أَيْنَ مَا تُقِفُوا إِلَّا بِحَبْلِ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلِ مِّنَ
النَّاسِ وَبَاءُوا بِغَضَبٍ مِّنَ اللَّهِ وَضَرَبْتَ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةَ ^ط ذَلِكَ
بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقِّ ذَلِكَ بِمَا
عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ^ق ⑫

⑫ Duribat 'alaihimumuz zillatu aina maa suqifooo illaa
bihablim minal laahi wa hablim minan naasi wa baaa'oo
bighadabim minallaahi wa duribat 'alaihimumul maskanah;
zaalika bi-annahum kaanoo yakfuroona bi Aayaatil laahi
wa yaqtuloonal Ambiyaaa'a bighairi haqq; zaalika bimaa
'asaw wa kaanoo ya'tadoon

لَيْسُوا سَوَاءً ^ط مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ يَتَّبِعُونَ آيَاتِ اللَّهِ أَنْتَ الْيَلِ
وَهُمْ يَسْجُدُونَ ^ق ⑬

⑬ Laisoo sawaaa'a; min Ahlil Kitaabi ummatun
qaaa'imatuny yatloona Aayaatil laahi aanaaa'al laili wa
hum yasjudoon

يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ
وَيُسَارِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ ①①④

①①④ Yu'minoona billaahi wal Yawmil Aakhiri wa yaa
muroona bilma'roofi wa yanhawna 'anil munkari wa
yusaari'ona fil khairaati wa ulaa'ika minas saaliheen

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوهُ ① وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ①①⑤

①①⑤ Wa maa yaf'aloo min khairin falai yukfaroo; wallaahu
'aleemun bilmuttaqeen

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِي عَنْهُمْ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ مِنَ اللَّهِ
شَيْئًا ① وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ①①⑥

①①⑥ Innal lazeena kafaroo lan tughniya 'anhum amwaalum
wa laaa awlaaduhum minal laahi shai anw wa ulaaa'ika
Ashaabun Naar; hum feehaa khaalidoon

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا صِرٌّ أَصَابَتْ
حَرَثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَأَهْلَكَتْهُ ① وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ
أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ①①⑦

①⑦ Masalu maa yunfiqoona fee haazihil hayaatid dunyaa
kamasali reehin feehee sirrun as aabat harsa qawmin
zalamooo anfusahum fa ahlakath; wa maa zalamahumul
laahu wa laakin anfusahum yazlimoon

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا بَطَانَةً مِّن دُونِكُمْ لَا يَأْلُونَكُمْ خَبَالًا
وَدُّوا مَا عَنِتُّمْ قَدْ بَدَتِ الْبَغْضَاءُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ^ص وَمَا تُخْفِي صُدُورُهُمْ
أَكْبَرُ قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِن كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ①⑧

①⑧ Yaaa ayyuhal lazeena aamanoo laa tattakhizoo
bitaanatam min doonikum laa yaaloonakum khabaalanw
waddoo maa 'anittum qad badatil baghdaaa'u min
afwaahihim; wa maa tukhfee sudooruhum akbar; qad
baiyannaa lakumul Aayaati in kuntum ta'qiloon

هَآأَنْتُمْ أَوْلَآءِ تُحِبُّونَهُمْ وَلَا يُحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ بِالْكِتَابِ كُلِّهِ ^ج وَإِذَا
لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا ^ص وَإِذَا خَلَوْا عَضُّوا عَلَيْكُمُ الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ
مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ①⑨

①⑨ Haaa antum ulaaa'i tuhibboonahum wa laa
yuhibboonakum wa tu'minoona bil kitaabi kullihee wa
izaa laqookum qalooo aamannaa wa izaa khalaw 'addoo

'alaikumul anaamila minal ghaiz; qul mootoo bighai
zikum; innal laaha 'aleemum bizaatis sudoor

إِنْ تَمَسَّكُمْ حَسَنَةٌ تَسُوهُمْ^١ وَإِنْ تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا^ج وَإِنْ
تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا لَا يَضُرُّكُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا^ط إِنَّ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ
عَرِ مُحِيطٌ^ع (120)

(120) In tamsaskum hasanatun tasu'hum wa in tusibkum
saiyi'atuny yafrahoo bihaa wa in tasbiroo wa tattaqoo laa
yad urrukum kaiduhum shai'aa; innal laaha bimaa
ya'maloona muheet (section) ع

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ^ل
(121)

(121) Wa iz ghadawta min ahlika tubawwi'ul mu'mineena
maqaa'ida lilqitaal; wallaahu samee'un 'aleem

إِذْ هَمَّتْ طَّآئِفَتٌ مِنْكُمْ أَنْ تَفْشَلَا^ل وَاللَّهُ وَلِيُّهُمَا^ط وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
الْمُؤْمِنُونَ (122)

(122) Iz hammat taaa'ifataani minkum an tafshalaa wallaahu
waliyyuhumaa; wa 'alal laahi falyatawakkalil mu'minoon

وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ ۚ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾

⑫٣ Wa laqad nasarakumul laahu bi-Badrinw wa antum azillatun fattaqul laaha la'allakum tashkuroon

إِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ أَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ ﴿١٢٤﴾

⑫٤ Iz taqoolu lilmu'mineena alai yakfiyakum ai-yumiddakum Rabbukum bisalaasati aalaafim minal malaaa'ikati munzaleen

بَلَىٰ ۗ إِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّن فَوْرِهِمْ هَذَا يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ﴿١٢٥﴾

⑫٥ Balaaa; in tasbiroo wa tattaqoo wa yaatookum min fawrihim haazaa yumdidkum Rabbukum bikhamsati aalaafim minal malaaa'ikati musawwaimeen

وَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَىٰ لَكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ ۗ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٢٦﴾

⑫⑥ Wa maa ja'alahul laahu illaa bushraa lakum wa
litatma'inna quloobukum bih' wa man-nasru illaa min
'indillaahil 'Azeezil Hakeem

⑫⑦ لِيَقْطَعَ طَرَفًا مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ

⑫⑦ Laiyaqta'a tarafam minal lazeena kafarooo aw
yakbitahum fayanqaliboo khaaa'ibeen

⑫⑧ لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ

⑫⑧ Laisa laka minal amrishai'un aw yatooba 'alaihim aw
yu'az zi bahum fa innahum zaalimoon

وَاللَّهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن
يَشَاءُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

⑫⑨ Wa lilaahi maa fissamaawaati wa maa fil-ard; yaghfiru
limai-yashaaa'u wa yu'azzibu mai-yashaaa'; wallaahu
Ghafoorur Raheem (section ٤٢)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُّضَاعَفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ
تُفْلِحُونَ

⑬⑩ Yaaa ayyuhal lazeena aamanoo la taakuhur ribaaa
ad'aafam mudaa'afatanw wattaqul laaha la'allakum
tuflihoon

وَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ⑬⑪

⑬⑪ Wattaqun Naaral lateee u'iddat lilkaafireen

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ⑬⑫

⑬⑫ Wa atee'ul laaha war Rasoola la'allakum turhamoon

وَسَارِعُوا إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ
أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ⑬⑬

⑬⑬ Wa saari'ooo ilaa maghfiratim mir Rabbikum wa
Jannatin arduhassamaawaatu wal ardu u'iddat lilmuttaqeen

الَّذِينَ يُنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَالْكُظُمِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ عَنِ
النَّاسِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ⑬⑭

⑬⑭ Allazeena yunfiqoona fissarraaa'i waddarraaa'i wal
kaazimeenal ghaiza wal aafeena 'anin-naas; wallaahu
yuhibbul muhsineen

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا
لِذُنُوبِهِمْ ^{تف} وَمَنْ يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ ^ص وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا
وَهُمْ يَعْلَمُونَ ⁽¹³⁵⁾

⁽¹³⁵⁾ Wallazeena izaa fa'aloo faahishatan aw zalamooo
anfusahum zakarul laaha fastaghfaroo lizunoobihim; wa
mai yaghfiruz zunooba illal laahu wa lam yusirroo 'alaa
maa fa'aloo wa hum ya'lamooo

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَّهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ وَجَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا ^ط وَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ⁽¹³⁶⁾

⁽¹³⁶⁾ Ulaaa'ika jazaaa'uhum maghfiratum mir Rabbihim wa
Jannaatun tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feeha;
wa ni'ma ajrul 'aamileen

قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِكُمْ سُنَنٌ ^ل فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ
عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ⁽¹³⁷⁾

⁽¹³⁷⁾ Qad khalat min qablikum sunanum faseeroo fil ardi
fanzuroo kaifa kaana 'aaqiba tul mukazzibeen

هَذَا بَيَانٌ لِّلنَّاسِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ⁽¹³⁸⁾

⑬⑧ Haazaa bayaanul linnaasi wa hudanw wa maw'izatul
lilmuttaqeen

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزِنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑬⑨

⑬⑨ Wa laa tahinoo wa laa tahzanoo wa antumul a'lawna in
kuntum mu'mineen

إِنْ يَمَسُّكُمْ قَرْحٌ فَقَدْ مَسَّ الْقَوْمَ قَرْحٌ مِثْلُهُ ٥ وَتِلْكَ الْأَيَّامُ
نُذِرُهَا بَيْنَ النَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَتَّخِذَ مِنْكُمْ شُهَدَاءَ
وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ ⑬⑩

⑬⑩ Iny-yamsaskum qarhum faqad massal qawma qarhum
misluh; wa tilkal ayyaamu nudaawiluhaa bainan naasi wa
liya'lamal laahul lazeena aamanoo wa yattakhiza minkum
shuhadaaa'; wallaahu laa yuh ibbuz zaalimeen

وَلِيَمَحِّصَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَمْحَقَ الْكٰفِرِينَ ⑬⑪

⑬⑪ Wa liyumahhisal laahul lazeena aamanoo wa yamhaqal
kaafireen

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ
وَيَعْلَمَ الصَّابِرِينَ ⑬⑫

①④② Am hasibtum an tadkhulul Jannata wa lammaa ya'lamil
laahul lazeena jaahadoo minkum wa ya'lamas saabireen

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَلْقَوْهُ ۖ فَقَدْ رَأَيْتُمُوهُ وَأَنْتُمْ
تَنْظُرُونَ ①④③

①④③ Wa laqad kuntum tamannawnal mawta min qabli an
talqawhu faqad ra aitumoohu wa antum tanzuroon (section

ع ٥)

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ ۚ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ أَفَأَيْنُ مَاتَ أَوْ
قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ ۖ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ عَقْبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ
شَيْئًا ۗ وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّاكِرِينَ ①④④

①④④ Wa maa Muhammadun illaa Rasoolun qad khalat min
qablihir Rusul; afa'im maata aw qutilan qalabtum 'alaaa
a'qaabikum; wa mai yanqalib 'alaa aqibihi falai yadurral
laaha shai'aa; wa sayajzil laahush shaakireen

وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ كِتَابًا مُؤَجَّلًا ۗ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ
الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۚ وَمَنْ يُرِدْ ثَوَابَ الْآخِرَةِ نُؤْتِهِ مِنْهَا ۗ وَسَنَجْزِي
الشَّاكِرِينَ ①④⑤

①④⑤ Wa maa kaana linafsin an tamoota illaa bi iznillaahi
kitaabam mu'ajjalaa; wa mai yurid sawaabad dunyaa
nu'tihee minhaa wa mai yurid sawaabal Aakhirati nu'tihee
minhaa; wa sanajzish shaakireen

وَكَأَيِّنْ مِنْ نَبِيِّ قُتِلَ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ ۚ فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي
سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا اسْتَكَانُوا ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ ①④⑥

①④⑥ Wa ka aiyim min Nabiyyin qaatala ma'ahoo ribbiyyoona
kaseerun fama wahanoo limaaa Asaabahum fee sabeelil
laahi wa maa da'ufoo wa mas takaanoo; wallaahu
yuhibbus saabireen

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَ
ثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ①④⑦

①④⑦ Wa maa kaana qawlahum illaa an qaaloo Rabbanagh fir
lanaa zunoobanaa wa israafanaa fee amirnaa wa sabbit
aqdaamanaa wansurnaa 'alal qawmil kaafireen

فَاتَّهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسُنَ ثَوَابُ الْآخِرَةِ ۗ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ ①④⑧

①④⑧ Fa aataahumul laahu sawaabad dunyaa wa husna sawaabil Aakhirah; wallaahu yuhibbul muhsineen (section

٤٦)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن تَطِيعُوا الَّذِينَ كَفَرُوا يَرُدُّوكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ
فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ ①④⑨

①④⑨ Yaaa 'aiyuhal lazeena aamanoo in tutee'ullazeena kafaroo yaruddookum 'alaaa a'qaabkum fatanqaliboo khaasireen

بَلِ اللَّهِ مَوْلَاكُمْ ۖ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ①⑤①

①⑤① Balil laahu mawlaakum wa Huwa khairun naasireen

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا الرُّعْبَ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يُنَزَّلْ بِهِ
سُلْطَانًا ۖ وَمَأْوَاهُمُ النَّارُ ۖ وَبِئْسَ مَثْوَىٰ الظَّالِمِينَ ①⑤②

①⑤② Sanulqee fee quloobil lazeena kafarur ru'ba bimaaa ashtrakoo billaahi maa lam yunazzil bihee sultaana(nw) wa maawaahumun Naar; wa bi'sa maswaz zaalimeen

وَلَقَدْ صَدَقَكُمُ اللَّهُ وَعْدَهُ إِذْ تَحُسُّونَهُمْ بِإِذْنِهِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا فَشِلْتُمْ
وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ وَعَصَيْتُمْ مِمَّن بَعْدَ مَا آرَأَكُمْ مَّا تَحِبُّونَ ۗ مِنْكُمْ

مَنْ يُرِيدُ الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَنْ يُرِيدُ الْآخِرَةَ ۖ ثُمَّ صَرَفَكُمْ عَنْهُمْ
لِيُبْتَلِيَكُمْ ۚ وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥٢﴾

①٥٢ Wa laqad sadaqakumul laahu wa'dahooo iz tahussoo nahum bi iznihee hattaaa iza fashiltim wa tanaaza'tum fil amri wa 'asaitum mim ba'di maaa araaikum maa tuhibboon; minkum mai yureedud dunyaa wa minkum mai yureedul Aakhirah; summa sarafakum 'anhum sarafakum 'anhum liyabtaliyakum wa laqad 'afaa 'ankum; wallaahu zoo fadlin 'alal mu'mineen

إِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَلُونَ عَلَىٰ أَحَدٍ ۖ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي أُخْرَاكُمْ
فَأَثَابَكُمْ غَمًّا بِغَمِّ لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا مَا أَصَابَكُمْ ۗ وَاللَّهُ
خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٥٣﴾

①٥٣ Iz tus'idoona wa laa talwoona 'alaaa ahadinw war Rasoolu yad'ookum fee ukhraakum fa asaabakum ghammam bighammil likailaa tahzanoo 'alaa maa faatakum wa laa maaa asaabakum; wallaahu khabeerum bima ta'maloon

ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمْنَةً نُبُوءًا يُعْشَىٰ طَائِفَةٌ مِّنْكُمْ
 وَطَائِفَةٌ قَدْ أَهَمَّتْهُمْ أَنفُسُهُمْ يَظُنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ الْجَاهِلِيَّةِ
 يَقُولُونَ هَلْ لَّنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ يُخْفُونَ فِي
 أَنفُسِهِمْ مَا لَا يُبْدُونَ لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قُتِلْنَا
 هَهُنَا قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ إِلَىٰ
 مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيُمَحِّصَ مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ
 عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ①

① Summa anzala 'alaikum mim ba'dil ghammi amanatan
 nu'aasai yaghshaa taaa' ifatam minkum wa taaa'ifatun qad
 ahammathum anfusuhum yazunnoona billaahi ghairal
 haqqi zannal jaahiliyyati yaqooloona hal lanaa minal amri
 min shai'; qul innal amra kullahoo lillaah; yukhfoona fee
 anfusihim maa laa yubdoona laka yaqooloona law kaana
 lanaa minal amri shai'ummaa qutilnaa haahunaa; qul law
 kuntum fee buyootikum labarazal lazeena kutiba
 'alahimul qatlu ilaa madaaji'ihim wa liyabtaliyal laahu
 maa fee sudoorikum wa liyumah hisa maa fee
 quloobikum; wallaahu 'aleemum bizaatis sudoor

إِنَّ الَّذِينَ تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَيْنِ إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ
بِبَعْضِ مَا كَسَبُوا ۖ وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ حَلِيمٌ ۝١٥٥

①٥٥ Innal lazeena tawallaw minkum yawmal taqal jam'aani
innamas tazallahumush Shaitaanu biba'di maa kasaboo wa
laqad 'afal laahu 'anhum; innal laaha Ghafoorum Haleem
(section) ٤٤

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ إِذَا
ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ أَوْ كَانُوا غُزًى لَوْ كَانُوا عِنْدَنَا مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا ۗ
لِيَجْعَلَ اللَّهُ ذَلِكُمْ حَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ يُحْيِي وَيُمِيتُ ۗ وَاللَّهُ بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝١٥٦

①٥٦ Yaaa ayyuhul lazeena aamanoo laa takoonoo kallazeena
kafaroo wa qaloo li ikhwaanihim izaah daraboo fil ardi aw
kaanoo ghuzzal law kaanoo 'indanaa maa maatoo wa maa
qutiloo liyaj'alal laahu zaalika hasratan fee quloobihim;
qallaahu yuhyee wa yumeet; wallaahu bimaa ta'maloona
Baseer

وَلَيْنَ قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ مُتُّمْ لَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٌ خَيْرٌ مِّمَّا
يَجْمَعُونَ ۝١٥٧

①⑤⑦ Wa la'in qultum fee sabeelil laahi aw muttum lamaghfiratum minal laahi wa rahmatun khairum mimmaa yajma'oon

وَلَيْنَ مُتُّمٌ أَوْ قُتِلْتُمْ لَا إِلَى اللَّهِ تُحْشَرُونَ ①⑤⑧

①⑤⑧ Wa la'im muttum 'aw qultumla ilal laahi tuhsharoon

فِيمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ ۗ وَلَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا مِنْ حَوْلِكَ ۗ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ①⑤⑨

①⑤⑨ Fabimaa rahmatim minal laahi linta lahum wa law kunta fazzan ghaleezal qalbi lanfaddoo min hawlika fafu 'anhum wastaghfir lahum wa shaawirhum fil amri fa izaa 'azamta fatawakkal 'alal laah; innallaaha yuhibbul mutawak kileen

إِنْ يَنْصُرْكُمُ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۚ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِهِ ۗ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ①⑥①

①⑥① Iny-yansurkumul laahu falaa ghaaliba lakum wa iny-yakhzulkum faman zal lazee yansurukum mim ba'dih; wa 'alal laahi falyatawakkalil mu'minoon

وَمَا كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يَغْلُطَ وَمَنْ يَغْلُلْ يَأْتِ بِمَا غَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ ثُمَّ تُوَفَّى
كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿١٦١﴾

① Wa maa kaana li Nabiyyin ai yaghull; wa mai yaghlul
yaati bimaa ghalla Yawmal Qiyaamah; summa tuwaffaa
kullu nafsim maa kasabat wa hum laa yuzlamoon

أَفَمَنْ اتَّبَعَ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخِطٍ مِّنَ اللَّهِ وَمَأْوَاهُ جَهَنَّمُ وَ
بِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٦٢﴾

② Afamanit taba'a Ridwaanal laahi kamam baaa'a
bisakhatim minal laahi wa maawaahu Jahannam; wa bi'sal
maseer

هُمُ دَرَجَاتٌ عِندَ اللَّهِ ۖ وَاللَّهُ بِصِعْرِهِمْ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿١٦٣﴾

③ Hum darajaatun 'indal laah; wallaahu baseerum bimaa
ya'maloon

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا
عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَإِنْ كَانُوا مِنْ
قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿١٦٤﴾

①⑥④ Laqad mannal laahu 'alal mu'mineena iz ba'asa feehim Rasoolam min anfusihim yatloo 'alaihim Aayaatihee wa yuzakkeehim wa yu'allimu humul Kitaaba wal Hikmata wa in kaanoo min qablu lafee dalaalim mubeen

الصف

أَوَلَمَّا أَصَابْتُمْ مُصِيبَةً قَدْ أَصَبْتُمْ مِثْلَهَا قُلْتُمْ أَلَا هَذَا قُلٌ هُوَ مِنْ
عِنْدِ أَنْفُسِكُمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①⑥⑤

①⑥⑤ Awa lammaaa asaabatkum museebatun qad asabtum mislaihaa qultum annaa haazaa qul huwa min 'indi anfusikum; innal laaha 'alaa kulli shai'in Qadeer

①⑥⑥ وَمَا أَصَابَكُمْ يَوْمَ التَّقَىٰ الْجَمْعِ فَبِإِذْنِ اللَّهِ وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِينَ ۙ

①⑥⑥ Wa maa asaabakum yawmal taqal jam'aani fabiiznil laahi wa liya'lamal mu'mineen

وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ نَافَقُوا ۗ وَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ
ادْفَعُوا ۗ قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا لَا تَبْعُنَاكُمْ ۗ هُمْ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ
لِلْإِيمَانِ ۗ يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ ۗ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
يَكْتُمُونَ ①⑥⑦

①⑥⑦ Wa liya'lamal lazeena naafaqoo; wa qeela lahum ta'aalaw qatiloo fee sabeelil laahi awid fa'oo qaaloo law

na'lamu qitaalallat taba'naakum; hum lilkufri yawma'izin
aqrabu minhum lil eemaan; yaqooloona bi afwaahihim
maa laisa fee quloobihim; wallaahu a'lamu bimaa
yaktumoon

الَّذِينَ قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ وَقَعَدُوا لَوْ أَطَاعُونَا مَا قُتِلُوا ^ط قُلْ فَاذْرَأْوْا عَنِ
أَنْفُسِكُمْ الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⁽¹⁶⁸⁾

⁽¹⁶⁸⁾ Allazeena qaaloo liikhwaanihim wa qa'adoo law
ataa'oonaa maa qutiloo; qul fadra'oo'an anfusikumul
mawta in kuntum saadiqeen

وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ^ط بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ
يُرْزَقُونَ ⁽¹⁶⁹⁾

⁽¹⁶⁹⁾ Wa laa tahsabannal lazeena qutiloo fee sabeelillaahi
amwaata; bal ahyaaa'un 'inda Rabbihim yurzaqoon

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ^ل وَيَسْتَبْشِرُونَ بِالَّذِينَ لَمْ يَلْحَقُوا
بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ ^ل إِلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ⁽¹⁷⁰⁾

⁽¹⁷⁰⁾ Fariheena bimaaa aataa humul laahu min fadlihee wa
yastabshiroona billazeena lam yalhaqoo bihim min
khalfihim allaa khawfun 'alaihim wa laa hum yahzagoon

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۝^ج

ع^{١٧١}

① Yastabshiroona bini'matim minal laahi wa fad linw wa annal laaha laa yudee'u ajral mu'mineen (section) ع^{١٧١}

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ مِنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ وَاتَّقُوا أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝^ج

② Allazeenas tajaaboo lil laahi war Rasooli mim ba'di maaa asaabahumulqarh; lillazeena ahsanoo minhum wattaqaw ajrun 'azeem

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا ۖ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ۝^ج

③ Allazeena qaala lahumun naasu innan naasa qad jama'oo lakum fakhshawuin fazaadahum eemaannanwa wa qaloo hasbunal laahu wa ni'malwakeel

فَانْقَلَبُوا بِنِعْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلٍ لَّمْ يَمَسَّهُمْ سُوءٌ ۖ وَاتَّبَعُوا رِضْوَانَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ ۝^ج

①⑦④ Fanqalaboo bini'matim minal laahi wa fadlil lam
yamsashum sooo'unw wataba'oo ridwaanal laah; wallaahu
zoo fadlin 'azeem

إِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطَانُ يُخَوِّفُ أَوْلِيَاءَهُ ۖ فَلَا تَخَافُوهُمْ وَخَافُونَ إِيَّانَا كُنْتُمْ
مُؤْمِنِينَ ①⑦⑤

①⑦⑤ Innamaa zaalikumush Shaitaanu yukhawwifu
awliyaaa'ahoo falaa takhaafoohum wa khaafooni in
kuntum mu'mineen

وَلَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا
يُرِيدُ اللَّهُ أَلَّا يَجْعَلَ لَهُمْ حِزًّا فِي الْآخِرَةِ ۗ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ①⑦⑥

①⑦⑥ Wa laa yahzunkal lazeena yusaari'oona fil Kufur;
innahum lai yadurrul laaha shai'aa; yureedul laahu allaa
yaj'ala lahum hazzan fil Aakhirati wa lahum 'azaabun
'azeem

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَن يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا ۗ وَلَهُمْ
عَذَابٌ أَلِيمٌ ①⑦⑦

①⑦⑦ Innal lazeenash tarawul kufra bil eemaani lai yadurrul
laaha shai anw wa lahum 'azdaabun aleem

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ نُمْلِي لَهُمْ خَيْرٌ لِأَنْفُسِهِمْ إِنَّ نُمْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ﴿١٧٨﴾

①٧٨ Wa laa yahsabannal lazeena kafarooo annamaa numlee lahum khairulli anfusihim; innamaa numlee lahum liyazdaadoo ismaa wa lahum 'azaabum muheen

مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَبِيثَ مِنَ الطَّيِّبِ ۚ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَجْتَبِي مِن رُّسُلِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ فَآمِنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ وَإِنْ تُوْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ

①٧٩

①٧٩ Maa kaanal laahu liyazaral mu'mineena 'alaa maaa antum 'alaihi hattaa yameezal khabeesa minat taiyib; wa maa kaanal laahu liyutli'akum 'alal ghaibi wa laakinnal laaha yajtabee mir Rusulihii mai yashaaa'u fa aminoo billaahi wa Rusulih; wa in tu 'minoo wa tattaqoo falakum ajrun 'azeem

وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخُلُونَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَاللَّهُ مِيرَاتٌ

ع السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ١٨٠ ع

① Wa laa yahsabannal lazeena yabkhaloon bimaa aataahumul lahu min fadilhee huwa khairal lahum bal huwa sharrul lahum sayutaw waqoona maa bakhiloo bihee Yawmal Qiyaamah; wa lillaahi meeraasus samaawaati wal ard; wallaahu bimaa ta'maloona Khabeer (section) ع

لَقَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ ١٨١ ع وَنَقُولُ ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ١٨١ ع

① Laqad sami'al laahu qawlal lazeena qaalooo innal laaha faqeerunw wa nahnun aghniyaaa'; sanaktubu maa qaaloo wa qatlahumul Ambiyaa'a bighairi haqqinw wa naqoolu zooqoo 'azaaba Ihreeq

ذَلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ أَيْدِيكُمْ وَأَنَّ اللَّهَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ١٨٢ ع

① Zaalika bimaa qaddamat aideekum wa annal laaha laisa bizallaamil lil'abeed

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَاهِدَ إِلَيْنَا إِلَّا نُوْمِنَ لِرَسُولٍ حَتَّىٰ يَأْتِينَا بِقُرْبَانٍ تَأْكُلُهُ النَّارُ قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ قَبْلِي بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالَّذِي قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ١٨٣ ع

①⑧③ Allazeena qaalooo innal laaha 'ahida ilainaaa allaa nu'mina liRasoolin hatta yaa tiyanaa biqurbaanin taa kuluhun naar; qul qad jaaa'akum Rusulum min qablee bilbaiyinaati wa billazee qultum falima qataltumoohum in kuntum saadiqeen

فَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقَدْ كُذِّبَ رُسُلٌ مِّنْ قَبْلِكَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ
وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ①⑧④

①⑧④ Fa in kaz zabooka faqad kuz ziba Rusulum min qablika jaaa'oo bilbaiyinaati waz Zuburi wal Kitaabil Muneer

كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ
الْغُرُورِ ①⑧⑤

①⑧⑤ Kulu nafsin zaaa'iqatul mawt; wa innamaa tuwaffawna ujoorakum Yawmal Qiyaamati faman zuhziha 'anin Naari waudkhilal Jannata faqad faaz; wa mal hayaatud dunyaaa illaa mataa'ul ghuroor

لَتُبْلَوْنَ فِيْ أَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ ۖ وَلَتَسْمَعَنَّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ
مِنْ قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَذًى كَثِيْرًا ۗ وَإِنْ تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا فَإِنَّ

ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ①⑧⑥

①⑧⑥ Latublawunna fee amwaalikum wa anfusikum wa latasma'unna minal lazeena ootul Kitaaba min qablikum wa minal lazeena ashrakooo azan kaseeraa; wa in tasbiroo wa tattaqoo fa inna zaalika min 'azmil umoor

وَإِذْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنُنَّهُ لِلنَّاسِ وَلَا تَكْتُمُونَهُ ①⑧⑦
فَنَبَذُوهُ وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَاشْتَرَوْا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَبُئْسَ مَا يَشْتَرُونَ ①⑧⑦

①⑧⑦ Wa iz akhazal laahu meesaaqal lazeena ootul Kitaaba latubaiyinunnahoo linnaasi wa laa taktumoonaa hoo fanabazoo hu waraaa'a zuhoorihim washtaraw bihee samanan qaleelan fabi'sa maa yashtaroon

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَفْرَحُونَ بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا بِمَا لَمْ
يَفْعَلُوا فَلَا تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِنَ الْعَذَابِ ①⑧⑧ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ①⑧⑧

①⑧⑧ Laa tahsabannal lazeena yafrahoona bimaaa ataw wa yuhibbona ai yuhmadoo bimaa lam yaf'aloo falaa tahsabunnahum bimafaazatim minal 'azaabi wa lahum 'azaabun aleem

ع. وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①⑧⑨

①٨٩ Wa lillaahi mulkus samaawaati wal ard; wallaahu 'alaa
kulli shai'in Qadeer (section)ع١٠

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِأُولِي
الْأَبْصَارِ ۝١٩٠

①٩٠ Inna fee khalqis samaawati wal ardi wakhtilaafil laili
wannahaari la Aayaatil liulil albaab

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ ۝١٩١

①٩١ Allazeena yazkuroonal laaha qiyaamaiw-wa qu'oodanw-
wa 'alaa junu obihim wa yatafakkaroona fee khalqis
samaawaati wal ardi Rabbanaa maa khalaqta haaza
baatilan Subhaanak faqinaa 'azaaban Naar

رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ ۖ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ۝١٩٢

①٩٢ Rabbanaaa innaka man tudkhilin Naara faqad akhzai
tahoo wa maa lizzaalimeena min ansaar

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا ^{صلى} رَبَّنَا
 فَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ ①

① Rabbanaaa innanaa sami'naa munaadiyai yunaadee lil
 eemaani an aaminoo bi Rabbikum fa aamannaa; Rabbanaa
 faghfir lanaa zunoobanaa wa kaffir 'annaa saiyyi aatina wa
 tawaffanaa ma'al abraar

رَبَّنَا وَأَتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ ② إِنَّكَ لَا
 تُخْلِفُ الْمِيعَادَ ③

② Rabbanaa wa aatinaa maa wa'attanaa 'alaa Rusulika wa
 laa tukhzinaa Yawmal Qiyaamah; innaka laa tukhliful
 mee'aad

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِّنْكُمْ مِّمَّنْ ذَكَرَ أَوْ أُنْشِيَ
 بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي
 سَبِيلِي وَقُتِلُوا وَقُتِلُوا لَا كُفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا أُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّتِ تَجْرِي
 مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ④ ثَوَابًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ ⑤ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ ⑥

④ Fastajaaba lahum Rabbuhum annee laaa Udee'u 'amala
 'aamilim minkum min zakarin aw unsaa ba'dukum mim
 ba'din fal lazeena haajaroo wa ukhrijo min diyaarihim wa

oozoo fee sabelee wa qaataloo wa qutiloo la ukaffiranna
'anhum saiyyi aatihim wa la udkhilanna hum Jannatin
tajree min tahtihal anhaaru sawaabam min 'indil laah;
wallaahu 'indahoo husnus sawaab

لَا يَغُرَّنَكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ ۗ ^ط ⁽¹⁹⁶⁾

⁽¹⁹⁶⁾ Laa yaghurrannaka taqal lubul lazeena kafaroo fil bilaad

مَتَاعٌ قَلِيلٌ ^{قف} ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمُ ^ط وَبِئْسَ الْمِهَادُ ۗ ⁽¹⁹⁷⁾

⁽¹⁹⁷⁾ Mataa'un qaleelun summa maawaahum Jahannam; wa
bi'sal mihaad

لَكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ
فِيهَا ^{العلافة} نُزُلًا مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلْآبِرَارِ ۗ ⁽¹⁹⁸⁾

⁽¹⁹⁸⁾ Laakinil lazeenat taqaw Rabbahum lahum Jannnaatun
tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa
nuzulammin 'indil laah; wa maa 'indal laahi khairul lil
abraar

العلافة

وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنزِلَ
إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ ^{لا} لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ^ط أُولَٰئِكَ لَهُمْ

أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ^ط إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ^{١٩٩}

①٩٩ Wa inna min Ahlil Kitaabi lamai yu minu billaahi wa maaa unzila ilaikum wa maaa unzila ilaihim khaashi 'eena lillaahi laa yashtaroonaa bi Aayaatil laahi samanana qaleelaa; ulaaa'ika lahum ajruhum 'inda Rabbihim; innal laaha saree'ul hisaab

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا^{تف} وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ^ع^{٢٠٠}

②٠٠ Yaaa aiyuhal lazeena amanus biroo wa saabiroo wa raabitoo wattaqul laaha la'allakum tuflihoon (section)

ع ١١

رُكُوعُ عَاتِهَا- ٢٣

سُورَةُ النَّسَاءِ (مدني)

آيَاتُهَا- ١٧٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً^ج وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ^ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا^١

① Yaaa aiyuhan naasut taqoo Rabbakumul lazee khalaqakum min nafsiniw waahidatinw wa khalaqa minhaa

zawjahaa wa bas sa minhumaa rijaalan kaseeranw wa
nisaaa'aa; wattaqul laahallazee tasaaa 'aloona bihee wal
arhaam; innal laaha kaana 'alaikum Raqeeba

وَأْتُوا الْيَتَامَىٰ أَمْوَالَهُمْ وَلَا تَتَبَدَّلُوا الْخَبِيثَ بِالطَّيِّبِ ۖ وَلَا تَأْكُلُوا
أَمْوَالَهُمْ إِلَىٰ أَمْوَالِكُمْ ۗ إِنَّهُ كَانَ حُوبًا كَبِيرًا ②

② Wa aatul yataamaaa amwaalahum wa laa tatabad dalul
khabeesa bittaiyibi wa laa taakuloo amwaalahum ilaaa
amwaalikum; innahoo kaana hooban kabeeraa

وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ
مَثْنَىٰ وَثُلَّةَ وَرُبُعَ ۚ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ
أَيْمَانُكُمْ ۗ ذَلِكَ أَدْنَىٰ ۖ أَلَّا تَعُولُوا ③

③ Wa in khiftum allaa tuqsitoo fil yataamaa fankihoo maa
taaba lakum minan nisaaa'i masnaa wa sulaasa wa rubaa'a
fa'in khiftum allaa ta'diloo fawaahidatan aw maa malakat
aimaanukum; zaalika adnaaa allaa ta'ooloo

وَأْتُوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ نِحْلَةً ۗ فَإِنْ طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ مِّنْهُ نَفْسًا
فَكُلُوهُ هَنِيئًا مَّرِيئًا ④

- ④ Wa aatun nisaaa'a sadu qaatihinna nihlah; fa in tibna lakum 'an shai'im minhu nafsan fakuloohu hanee'am mareee'aa

وَلَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا وَارْزُقُوهُمْ فِيهَا
وَاجْسُوهُمْ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ⑤

- ⑤ Wa laa tu'tus sufahaaa'a amwaalakumul latee ja'alal laahu lakum qiyaamanw-warzuqoohum feehaa waksoohum wa qooloo lahum qawlam ma'roofaa

وَابْتَلُوا الْيَتَامَى حَتَّىٰ إِذَا بَلَغُوا النِّكَاحَ ۚ فَإِنْ أَنْسَمْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا فَادْفَعُوا
إِلَيْهِمْ أَمْوَالَهُمْ ۚ وَلَا تَأْكُلُوهَا إِسْرَافًا وَبِدَارًا أَنْ يَكْبَرُوا ۗ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا
فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۗ فَإِذَا دَفَعْتُمْ إِلَيْهِمْ
أَمْوَالَهُمْ فَأَشْهِدُوا عَلَيْهِمْ ۗ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ حَسِيبًا ⑥

- ⑥ Wabtalul yataamaa hattaa izaab balaghun nikaaha fa in aanastum minhum rushdan fad fa'ooo ilaihim amwaalahum wa laa taa kuloohaaa israafanw wa bidaaran ai yakbaroo; wa mai kaana ghaniyyan falyasta' fif wa mai kaana faqeeran falyaakul bilma'roof; fa izaadafa'tum ilaihim amwaalahum fa'ashhidoo 'alaihim; wa kafaabillaahi Haseeba

لِلرِّجَالِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْأَقْرَبُونَ وَلِلنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدِ وَالْأَقْرَبُونَ مِمَّا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ ۗ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا ⑦

⑦ Lirrijaali naseebum mimmaa tarakal waalidaani wal aqraboona wa lin nisaaa'i naseebum mimmaa tarakal waalidaani wal aqraboona mimmaa qalla minhu aw kasur; naseebam mafroodaa

وَإِذَا حَضَرَ الْقِسْمَةَ أُولُو الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينُ فَأَرْزُقُوهُمْ مِنْهُ وَقُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا ⑧

⑧ Wa izaa hadaral qismata ulul qurbaa walyataamaa walmasaakeenu farzuqoohum minhu wa qooloo lahum qawlam ma'roofaa

وَلْيَخْشَ الَّذِينَ لَوْ تَرَكَوْا مِنْ خَلْفِهِمْ ذُرِّيَّةً ضِعْفًا خَافُوا عَلَيْهِمْ فَلْيَتَّقُوا اللَّهَ وَلْيَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ⑨

⑨ Walyakhshal lazeena law tarakoo min khalfihim zurriyyatan di'aafan khaafoo 'alaihim falyattaqul laaha walyaqooloo qawlan sadeedaa

إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتَامَىٰ ظُلْمًا إِنَّمَا يَأْكُلُونَ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا
ع^{١٢} وَسَيَصْلُونَ سَعِيرًا^{١٠}

⑩ Innal lazeena yaakuloona amwaalal yataamaa zulman
innamaa yaakuloona fee butoonihim Naaranw-wa
sayaslawna sa'eeraa (section) ع^{١٢}

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ^ج فَإِن كُنَّ نِسَاءً
فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ ثُلُثَا مَا تَرَكَ^ح وَإِن كَانَتْ وَاحِدَةً فَلَهَا النِّصْفُ^ط وَلَا
بُؤْيُوهَ لِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا السُّدُسُ مِمَّا تَرَكَ^ك إِن كَانَ لَهُ وَلَدٌ^ج فَإِن لَّمْ
يَكُنْ لَهُ وَلَدٌ وَوَرِثَتْهُ أَبَوَاهُ فَلِأُمِّهِ الثُّلُثُ^ط فَإِن كَانَ لَهُ إِخْوَةٌ فَلِأُمِّهِ
السُّدُسُ^س مِمَّنْ بَعْدَ وَصِيَّتِهِ يُوصَىٰ بِهَا^أ أَوْ دِينٍ^ط أَبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ^ج لَا
تَدْرُونَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ لَكُمْ نَفْعًا^ط فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ^ط إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا
حَكِيمًا^{١١}

⑪ Yooseekumul laahu fee awlaadikum liz zakari mislu
hazzil unsayayn; fa in kunna nisaaa'an fawqas nataini
falahunna sulusaa maa taraka wa in kaanat waahidatan
falahan nisf; wa li abawaihi likulli waahidim minhumas
sudusu mimmma taraka in kaana lahoo walad; fa il lam
yakul lahowaladunw wa warisahooo abawaahu fali

ummihis sulus; fa in kaana lahoo ikhwatun fali ummihis
 sudus; mim ba'di wasiyyatiny yoosee bihaaa aw dayn;
 aabaaa'ukum wa abnaaa'ukum laa tadroona aiyuhum
 aqrabu lakum naf'aa; fareedatam minallaah; innal laaha
 kaana 'Aleeman Hakeemaa

وَلَكُمْ نِصْفُ مَا تَرَكَ أَزْوَاجُكُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُنَّ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَهُنَّ
 وَلَدٌ فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَنَّ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ يُوصِينَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ^ط وَلَهُنَّ
 الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكَتُمْ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ وَلَدٌ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ وَلَدٌ فَلَهُنَّ
 الثُّمُنُ مِمَّا تَرَكَتُمْ مِنْ بَعْدِ وَصِيَّةٍ تُوصُونَ بِهَا أَوْ دَيْنٍ ^ط وَإِنْ كَانَ
 رَجُلٌ يُورَثُ كَلَّةً أَوْ امْرَأَةً وَوَلَّهُ أَخٌ أَوْ أُخْتٌ فَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا
 السُّدُسُ فَإِنْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ فَهُمْ شُرَكَاءُ فِي الثُّلُثِ ^ط مِنْ بَعْدِ
 وَصِيَّةٍ يُوصَى بِهَا أَوْ دَيْنٍ ^ط غَيْرِ مِضَارٍّ ^ج وَصِيَّةٍ مِنَ اللَّهِ ^ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَلِيمٌ

⑫ Wa lakum nisfu maa taraka azwaajukum il lam yakul
 lahunna walad; fa in kaana lahunna waladun falakumur
 rub'u mimmaa tarakna mim ba'di wasiyyatiny yooseena
 bihaaa aw dayn; wa lahunnar rubu'u mimmaa tarakum il
 lam yakul lakum walad; fa in kaana lakum waladun

falahunnas sumunu mimmaa taraktum; mim ba'di wasiyyatin toosona bihaaa aw dayn; wa in kaana rajuluny yoorasu kalaalatan awim ra atunw wa lahoo akhun aw ukhtun falikulli waahidim minhumas sudus; fa in kaanoo aksara min zaalika fahum shurakaaa'u fissulusi mim ba'di wasiyyatiny yoosaa bihaaa aw dainin ghaira mudaaarr; wasiyyatam minal laah; wallaahu 'Aleemun Haleem

تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑬

⑬ Tilka hudoodul laah; wa mai yuti'il laaha wa Rasoolahoo yudkhillhu Jannaatin tajree min tahtihal anhaaru khaalideena feehaa; wa zaalikal fawzul 'azeem

وَمَنْ يُعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَتَعَدَّ حُدُودَهُ يُدْخِلْهُ نَارًا خَالِدًا فِيهَا ۗ وَلَهُ عَذَابٌ مُهِينٌ ⑭

⑭ Wa mai ya'sil laaha wa Rasoolahoo wa yata'adda hudoodahoo yudkhillhu Naaran khaalidan feehaa wa lahoo 'azaabum muheen (section) ع ١٣

وَالَّتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِّنْكُمْ
فَإِنْ شَهِدُوا فَأَمْسِكُوهُنَّ فِي الْبُيُوتِ حَتَّىٰ يَتَوَفَّاهُنَّ الْمَوْتُ أَوْ يَجْعَلَ
اللَّهُ لَهُنَّ سَبِيلًا ⑮

⑮ Wallaatee yaateenal faahishata min nisaaa'ikum
fastashhidoo 'alaihinna arba'atam minkum fa in shahidoo
fa amsikoohunna fil buyooti hatta yatawaffaa hunnal
mawtu aw yaj'alal laahu lahunna sabeelaa

وَالَّذِينَ يَأْتِيهَا مِنْكُمْ فَأَذَوْهُمَا فَإِنْ تَابَا وَأَصْلَحَا فَأَعْرَضُوا عَنْهُمَا إِنَّ
اللَّهَ كَانَ تَوَّابًا رَّحِيمًا ⑯

⑯ Wallazaani yaatiyaanihaa minkum fa aazoohumaa fa in
taabaa wa aslahaa fa a'ridoo 'anhumaaa; innal laaha kaana
Tawwaabar Raheema

إِنَّمَا التَّوْبَةُ عَلَى اللَّهِ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السُّوءَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ يَتُوبُونَ مِنْ
قَرِيبٍ فَأُولَٰئِكَ يَتُوبُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ⑰

⑰ Innamat tawbatu 'alallaahi lillazeena ya'maloonas sooo'a
bijahaalatin summa yatooboona min qareebin faulaaika
yatoobul laahu 'alaihim; wa kaanal laahu 'Aleeman
Hakeemaa

وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّىٰ إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ
 الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ إِلَيْنِ وَالَّذِينَ يَمُوتُونَ وَهُمْ كُفَّارٌ ۗ أُولَٰئِكَ
 أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝¹⁸

⑱ Wa laisatit tawbatu lillazeena ya'maloonas saiyyaati
 hattaana izaa hadara ahadahumul mawtu qaala innee tubtul
 'aana wa lallazeena yamootoona wa hum kuffaar; ulaaa'ika
 a'tadnaa lahum 'azaaban aleemaa

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرْتُوا النِّسَاءَ كَرْهًا وَلَا
 تَعْضُلُوهُنَّ لِتَذْهَبُوا بِبَعْضِ مَا آتَيْتُمُوهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُّبَيِّنَةٍ
 وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ ۚ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا
 وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا ۝¹⁹

⑱ Yaaa aiyuhal lazeena amanoo laa yahillu lakum an
 tarisun nisaaa'a karhan wa laa ta'duloohunna litazhaboo
 biba'di maaa aataitumoohunna illaaa ai yaateena
 bifaahishatim mubaiyinah; wa 'aashiroo hunna bilma'roof;
 fa in karihtumoohunna fa'asaaa an takrahoo shai'anw wa
 yaj'alal laahu feehi khairan kaseeraa

وَإِنْ أَرَدْتُمْ اسْتِبْدَالَ زَوْجٍ مَّكَانَ زَوْجٍ وَآتَيْتُمْ إِحْدَاهُنَّ قِنطَارًا فَلَا تَأْخُذُوا مِنْهُ شَيْئًا ۖ أَتَأْخُذُونَ بِبُهْتَانٍ أَتَمَّتْ إِيَّاهُ مَبِينًا ۖ ﴿٢٠﴾

②٠ Wa in arattumustib daala zawjim makaana zawjin wa aataitum ihdaahunna qintaaran falaa taakhuzoo minhu shai'aa; ataakhuzoonahoo buhtaannanw wa ismam mubeenaa

وَكَيْفَ تَأْخُذُونَهِ وَقَدْ أَفْضَى بَعْضُكُمْ إِلَى بَعْضٍ وَأَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۖ ﴿٢١﴾

②١ Wa kaifa taakhuzoonahoo wa qad afdaa ba'dukum ilaa ba'dinw wa akhazna minkum meesaaqan ghaleezaa

وَلَا تَنْكِحُوا مَا نَكَحَ آبَاؤُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ ۗ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَمَقْتًا ۖ وَسَاءَ سَبِيلًا ۖ ﴿٢٢﴾

②٢ Wa laa tankihoo maa nakaha aabaaa'ukum minan nisaaa'i illaa maa qad salaf; inahoo kaana faahishatanw wa maqtanw wa saaa'a sabeelaa (section) ع ١٢

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ وَعُمَّتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأُخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخَوَاتُكُمُ مِنَ

الرَّضَاعَةَ وَأُمَّهُتِ نِسَائِكُمْ وَرَبَّائِكُمُ الَّتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ
 نِّسَائِكُمُ الَّتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِن لَّمْ تَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ
 عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَنْ تَجْمَعُوا بَيْنَ
 الْأُخْتَيْنِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝

- ②③ Hurrimat 'alaikum umma haatukum wa bannaatukum wa
 akhawaatukum wa 'ammaatukum wa khaalaatukum wa
 banaatul akhi wa banaatul ukhti wa ummahaatu kumul
 laateee arda' nakum wa akhawaatukum minarradaa'ati wa
 ummahaatu nisaaa'ikum wa rabaaa'i bukumul laatee fee
 hujoorikum min nisaaa'ikumul laatee dakhaltum bihinna
 Fa il lam takoonoo dakhaltum bihina falaa junaaha
 'alaikum wa halaaa'ilu abnaaa'ikumul lazeena min
 aslaabikum wa an tajma'oo bainal ukhtaini illaa maa qad
 salaf; innallaaha kaana Ghafoorar Raheema (End Juz)